

BH.FILM PROGRAM

12. - 18. AUGUST 2023.
12TH - 18TH AUGUST 2023

35 SVJETSKIH PREMIJERA 35 world premieres >
4 MEĐUNARODNE PREMIJERE 4 international premieres >
8 DUGOMETRAŽNIH IGRANIH FILMOVA 8 fiction feature films >
1 OMNIBUS 1 omnibus > **14 DUGOMETRAŽNIH DOKUMENTARNIH
FILMOVA** 14 feature documentaries > **30 KRATKIH FILMOVA**
30 short films > **11 STUDENTSKIH FILMOVA** 11 student films

Uz podršku / With the support:



IGRANI FILMOVI / FEATURE FILMS

AMANET / FATHER'S LAST WISH



Bosnia and Herzegovina, 2022, DCP, color, 91 min. • Režija / Director: Mirza Begović • Scenarij / Screenwriters: Mirza Begović, Nijaz Begović • Direktor fotografije / Director of Photography: Nevres Softić • Montaža / Editor: Nevres Softić • Kostimografija / Costume Designer: Amra Begović • Muzika / Music: Ahmet Šabić, Eldin Huseinbegović • Dizajn zvuka / Sound Designer: Salem Malkić • Uloge / Cast: Zlatan Školjić, Iva Filipović, Nusmir Muharemović, Faketa Salihbegović, Avdagić, Irfan Kasumović, Adem Smailhodžić, Mugdim Avdagić, Emina Muftić, Emrah Halilović, Sabina Kulenović, Faik Salihbegović, Tihana Miličević, Dževad Hasanbegović, Almir Nakić, Lamija Muminović • Producenti / Producers: Mirza Begović, Nevres Softić • Producentne kuće / Production Companies: AmfiTeatar Busovača, Hudhud pro Sarajevo • Kontakt / Contact: AmfiTeatar Busovača; amfi-teatarbusovaca@gmail.com; Hudhud pro info@hudhud.pro

Priča počinje u malom selu u srednjoj Bosni 1989. godine, kada se Asad, momak od 25 godina, vraća sa školovanja u želji da se oženi svojom ljubavi iz djetinjstva. Ne znajući da njegov sin već ima bračne planove, otac Agan dogovara brak svoga sina sa ocem druge djevojke, koju Asad i ne poznaje. Nakon iznenadne očeve smrti cijelo selo počinje podsjećati Asada na njegov amanet ocu, a do tada dosadna svakodnevica u selu postaje dinamično i komično razotkrivanje svih likova i njihovih individualnih priča.

The story is set in a small village in central Bosnia in 1989 where a 25-year old man named Asad returns after completing his education to marry his childhood love. Unaware of his son's wedding plans, his father, Agan, closes a deal with another girl's father for Asad to marry his daughter he doesn't even know. After the sudden death of his father, the entire village keeps reminding Asad of his commitment to his father leading to a dynamical and comical revelation of all the characters and their individual stories in what was dull everyday countryside life, until then.

BOSANSKI LONAC / BOSNIAN POT



Croatia / Austria / Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 103 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Pavo Marinković • Direktor fotografije / Director of Photography: Peter Roehsler • Montaža / Editor: Dubravko Slunjski • Scenografija / Production Designer: Burkhard Stulecker • Kostimografija / Costume Designer: Vedrana Rapić • Muzika / Music: Ted Regklis • Dizajn zvuka / Sound Designers: Natalija Strahinić, Ognjen Popić • Animacija / Animation: Krsto Jaram • Uloge / Cast: Senad Bašić, Bruna Bebić, Andreas Kiendl, Birgit Stöger, Admir Glamočak, Zlatko Burić, Igor Kovač, Julia Franz Richter, Goran Grgić, Dejan Adimović • Producenti / Producers: Stanislav Babić, Peter Roehsler, Slaven Knezović • Producentna kuća / Production Company: Telefilm • Kontakt / Contact: telefilm@telefilm.hr

Faruk Šego, propali bosanski pisac kojem prijete deportacija iz Austrije, mora dokazati da je dao kulturni doprinos austrijskom društvu. Njegova posljednja šansa je amaterska trupa koja može postaviti komad koji je napisao kao mladić. Farukov neradi povratak u pozorište natjerat će ga da shvati šta je zaista važno u životu.

Faruk Šego, a failed Bosnian writer facing deportation from Austria, must prove that he's made a cultural contribution to Austrian society. His last chance is an off-theater troupe that can stage a play he wrote as a young man. Faruk's reluctant return to the theater will force him to realize what's truly important in life.

EKSKURZIJA / EXCURSION



Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia, France, Norway, Qatar, 2023, DCP, color, 93 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Una Gunjak • Direktor fotografije / Director of Photography: Matthias Pilz • Montaža / Editor: Clémence Diard • Scenografija / Production Designer: Emina Kujundžić • Kostimografija / Costume Designer: Katarina Pilić • Muzika / Music: Draško Adžić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Igor Čamo • Uloge / Cast: Asja Zara Lagumdžija, Nada Spaho, Maja Izetbegović, Mediha Musliović, Izudin Bajrović • Producenti / Producers: Amra Bakšić Čamo, Adis Đapo, Siniša Juričić, Jelena Mitrović, François Morisset,

Gary Cranner • Producentne kuće / Production Companies: SCCA/pro.ba, Nukleus Film, Baš Čelik, Salaud Morisset, Mer Film, Doha Film Institute • Kontakt / Contact: office@pro.ba, festival@salaudmorisset.com

Dok se njen deveti razred priprema za ekskurziju, Iman privlači pažnju starijeg dečka. Nakon što se, nakon igre istine i izazova, po školi proširi glasina da je Iman trudna i to ugrozi ekskurziju, Iman se nađe u oluji očekivanja i ograničenja, a događaji koje je izazvala izmiču kontroli...

While her ninth-grade class is preparing for a school trip, Iman attracts the attention of an older boy. After a game of truth or dare spreads rumors throughout the school that Iman is pregnant, jeopardizing the trip, Iman finds herself in a storm of expectations and limitations, and the events she triggered spiral out of control.

NAJSRETNIJI ČOVJEK NA SVIJETU / NAJSREĆNIOT ČOVEK NA SVETOT / THE HAPPIEST MAN IN THE WORLD



North Macedonia, Belgium, Slovenia, Denmark, Croatia, Bosnia and Herzegovina, 2022, DCP, color, 95 min. • Režija / Director: Teona Strugar Mitevska • Scenarij / Screenwriters: Elma Tataragić, Teona Strugar Mitevska • Direktor fotografije / Director of Photography: Virginie Saint Martin • Montaža / Editor: Per K. Kirkegaard • Scenografija / Production Designer: Vuk Mitevski • Kostimografija / Costume Designer: Monika Lorber • Dizajn zvuka / Sound Designers: Kristoffer Salting, Ingrid Simon, Viktor Grabar • Uloge / Cast: Jelena Kordić Kuret, Adnan Omerović, Labina Mitevska, Ana Kostovska, Ksenija Marinković, Izudin Bajrović, Irma Alimanović, Vedrana Božinović, Mona Muratović, Nikolina Kujača, Siniša Vidović, Kemal Rizvanović • Producenti / Producers: Labina Mitevska, Adis Đapo, Amra Bakšić Čamo, Sébastien Delloye, Danijel Hočevar, Vanja Sremac, Maria Møller Christoffersen • Producentne kuće / Production Companies: Sisters and Brother Mitevski, SCCA/pro.ba, Entre Chien et Loup, Vertigo, Frau Film, Terminal 3, Bega Productions • Kontakt / Contact: office@pro.ba

Asja, neudata žena u svojim četrdesetim, živi u Sarajevu. Kako bi stekla nova poznanstva, odlučila da svoju subotu provode na eventu za brze spojeve. Igram slučajaja, u paru je sa Zoranom, 43-godišnjim bankarom. Međutim, Zoran ne traži ljubav već oprost.

Asja, a 40-year-old single woman, lives in Sarajevo. In order to meet new people, she ends up spending her Saturday in a speed dating event. She's matched with Zoran, a 43-year-old banker. However, Zoran is not looking for love but forgiveness.

PRAZNIK PRAZNINE / THE GLORY OF EMPTINESS



Bosnia and Herzegovina / Croatia, 2021, DCP, color, 100 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Jasmin Duraković • Direktor fotografije / Director of Photography: Šahin Šišić • Montaža / Editor: Fadil Komarica • Scenografija / Production Designers: Osman Arslanagić, Maja Cerić • Kostimografija / Costume Designers: Belma Žiško, Adisa Vatreš Selimović • Muzika / Music: Toni Lovrić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Toni Lovrić • Uloge / Cast: Senad Bašić, Ena Kurtalić, Jusuf Hadžifežović, Vanesa Glodo, Belma Salkunić, Izudin Bajrović, Tihomir Stanić, Selma Štrbo, Haris Burina, Slaven Knezović, Mirsad Tuka, Nadine Mičić • Producenti / Producers: Amira Kudumović, Angelina A. Duraković, Andreja Sertić • Producentne kuće / Production Companies: UG SCENA, Depo., PLAVI FILM, BHRT • Kontakt / Contact: info@artscena.ba

PRAZNIK PRAZNINE je egzistencijalistička drama situirana u današnjem Sarajevu, ali se može događati bilo gdje u suvremenom svijetu. Priča je o čovjeku u zrelih godinama, koji traži svoj izgubljeni identitet, bez velike nade da će ga pronaći. Ipak, on, kao tragač za knjigama koje je u svome bogatom socijalnom i privatnom životu posuđivao raznim prijateljima i slučajnim prolaznicama u njemu, pokušava doći do svoje nove životne ravnoteže i harmonije.



THE GLORY OF EMPTINESS is an existentialist drama set in present-day Sarajevo, but it could take place anywhere in the contemporary world. It tells the story of a middle-aged man who searches for his lost identity without much hope of finding it. However, as a collector of books that he has lent to various friends and chance acquaintances throughout his rich social and private life, he strives to achieve a new balance and harmony in his life.

SIRIN



Montenegro / Bosnia and Herzegovina / Croatia / Albania / Kosovo / France, 2023, DCP, color, 88 min. • Režija / Director: Senad Šahmanović • Scenarij / Screenwriters: Senad Šahmanović, Claudia Bottino • Direktor fotografije / Director of Photography: Aleksandar Jakonić • Montaža / Editor: Tomislav Pavlič • Scenografija / Production Designers: Ognjen Smolović, Dragana Bačović • Kostimografija / Costume Designer: Lina Leković • Muzika / Music: Ivan Marović • Dizajn zvuka / Sound Designer: Luka Gamulin • Uloge / Cast: Danica Čurčić, May-Linda Kosumović, Jelena Simić, Lidija Kordić, Marko Bačović, Jasna Đuričić, Milivoje Mišo Obradović, Izudin Bajrović, Momčilo Otašević • Producenti / Producers: Veliša Popović, Jure Pavlović, Dritan Huqi, Fatmir Spahiu, Alem Babić, Jean-Cristophe Barret • Producentna kuća / Production Company: CUT UP d.o.o.

Sanela, Crnogorka muslimanskog porijekla, koja je napustila bivšu Jugoslaviju devedesetih godina, nakon što je njen otac otet i ubijen zajedno s drugim muslimanima, se vraća na Balkan nakon dvadeset godina provedenih u inostranstvu, gdje je izdala svoje korijene, izbrisala vlastitu kulturu i postala prava zapadnjakinja. Kažu da je prošlost strana zemlja i da onaj ko ode u nju i onaj ko se vrati više nisu ista osoba.

Sanela, a Montenegrin of Muslim origins who left former Yugoslavia in the 90' right after her father was kidnapped and killed alongside other Muslims, comes back to the Balkans after twenty years spent abroad, where she has betrayed her origins, erased her own culture, becoming a true Westerner. They say that the past is a foreign land and that the one who goes and the one who returns are not the same person anymore.

SMRT DJEVOJČICE SA ŽIGICAMA / THE DEATH OF THE LITTLE MATCH GIRL



Croatia / Montenegro / Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 114 min. • Režija / Director: Goran Kulenović • Scenarij / Screenwriters: Goran Kulenović, Zoran Ferić • Direktor fotografije / Director of Photography: Mirko Pivčević • Montaža / Editor: Goran Kulenović • Scenografija / Production Designer: Veronika Radman • Kostimografija / Costume Designer: Sanja Šeler • Muzika / Music: Dubravko Robić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Ivan Zelić • Animacija / Animation: Boris Hergešić • Uloge / Cast: Ozren Grabarić, Jelena Lopatić, Goran Navojec, Borko Perić, Slavko Juraga, Luka Petrušić, Slavko Sobin, Nikša Butijer, Voja Brajović, Iva Babić, Aleksandra Stojaković, Sanja Milardović, Elma Juković, Admir Šehović, Silvio Mumelaš, Dušan Kovačević, Darko Stazić • Producenti / Producers: Ivor Hadžibabić, Antun Bahat, Dušan Kovačević, Mirsad Purivat, Goran Kulenović • Producentne kuće / Production Companies: Livada produkcija, Natenane produkcija, Produkcija 2006 • Kontakt / Contact: toni@livada-produkcija

Otok Rab, rana jesen 1992. godine. Patolog Fero, svježe rastavljen četrdesetogodišnjak, dolazi u otočki gradić u kojem je, s ocem udovcem, proveo veći dio svog djetinjstva, kako bi prisustvovao sprovodu kćeri svog prijatelja Globusa, male Mirne. Na otoku se, izvan sezone, događaju čudne stvari: priča se o pojavljivanju ogromnog guštera, mjesni redikul Ranko optužuje fratre da su malu Mirnu prepili napola, a vrhunac je ubistvo 'Djevojčice sa žigicama' – rumunske transseksualke Marillene, koja se bavila prostitucijom i svoje partnere zarazila gonorejom. Istragom ubistva bavi se Ferin dobar prijatelj, šef otočke policije Mungos, koji Feru sve više uvlači u istragu.

The island of Rab, early summer, 1992. Fero, a recently divorced, forty-year old pathologist, returns to the small island town where he spent most of his childhood living with his widowed father. He is here for the funeral of a little girl called Mirna, the daughter of his friend, Globus. As it happens, weird stuff happens on this island during the off-season: apparently, there's a huge lizard running about; Ranko, the village idiot, is accusing the monks of sawing little Mirna in half; and, to top it all off, there's the murder of Marillena a.k.a. "the matchstick girl" – a Romanian trans woman, and a prostitute known as the culprit for gonorrhoea cases all around the island. In charge of the investigation is Fero's friend Mungos, the island's chief of police, who draws Fero more and more into the investigation.

SOK OD VIŠNJE / CHERRY JUICE



Bosnia and Herzegovina, Germany, France, 2023, DCP, color, 88 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Mersiha Husagić • Direktor fotografije / Director of Photography: Oliver Nimz • Montaža / Editor: Mersiha Husagić • Scenografija / Production Designer: Bertrand Boisselier • Muzika / Music: INDEXI, Casper Clemens, Heinz Rink, Martin Gerth, Markus Maria Hübner, Alexander Precht, Goran Bregović, Plavi Orkestar, Zafir Hadžimanov • Dizajn zvuka / Sound Designer: Alexander Precht • Uloge / Cast: Niklas Löffler, Mersiha Husagić • Producenti / Producers: Mersiha Husagić, Birgit Gernböck, Hurmeta Husagić, Senad Husagić, Niklas Löffler • Producentska kuća / Production Company: Hochschule für Bildende Künste Hamburg

Šta ostaje kad se rat završi? SOK OD VIŠNJE prati ovo pitanje kroz divlju i nepredvidljivu noć u Sarajevu kad Selma, mlada bosanska scenaristica, sreće njemačkog glumca Niklasa.

What's left when the war is over? CHERRY JUICE traces this question through a wild and unpredictable night in Sarajevo when Selma, a young Bosnian screenwriter, shares an adventurous encounter with a German actor named Niklas.

OMNIBUS: ŠTA TEBI ZNAČI BIH / OMNIBUS: WHAT DOES BOSNIA AND HERZEGOVINA MEAN TO YOU



Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 71 min. • Režija / Directors: Anvar Nijemčević, Mina Vavan, Ilija Pujić, Isidora Ratković • Scenarij / Screenplay: Anvar Nijemčević, Mina Vavan, Mirela Salihović, Emina Šehić • Direktor fotografije / Director of Photography: Emir Džanan • Montaža / Editor: Vanja Mijatović • Scenografija / Production Designers: Rea Memić, Sara Feraget, Kristina Tambur • Dizajn zvuka / Sound Designer: Adnan Mušanović • Uloge / Cast: Selma Alispahić, Mirsad Tuca, Kerim Čutuna, Margarita Mladinić, Edna Čolić, Isam Karahasanović, Amir Kaniža, Amina Begović, Edna Čolić, Ejla Bavčić - Tarakčija, Damir Čobo, Sin Kurt, Tamara Štilić-Miličević, Amina Begović, Dženita Imamović-Omerović, Kerim Čutuna, Ahmed Halilović • Producenti / Producers: Emina Ganić, Sven Petke • Producentske kuće / Production Companies: Konrad-Adenauer-Stiftung; Sarajevo Film Academy • Kontakt / Contact: mersiha.halilovic@ssst.edu.ba

Četiri priče o ljudima koji se ne snalaze u vlastitim životima čine omnibus inspirisan "onima drugima". Često zanemareni od društva u cjelini, naši protagonisti u ovim povezanim kratkim filmovima žive na marginama zemlje ranjene prošlošću i nesigurne u svoju budućnost.

Four stories about people not quite at home in their own lives, form the omnibus inspired by "the others". Often overlooked and disregarded by the society at large, our protagonists in these overlapping short films live in the margins of a country wounded by its past and uncertain of its future.

DUGOMETRAŽNI DOKUMENTARNI FILMOVI / FEATURE-LENGTH DOCUMENTARY FILMS

BONS BAISERS DE BOSNIE / IZ BOSNE S LJUBAVLJU / FROM BOSNIA WITH LOVE



France / Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 52 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Benjamin Jung • Direktor fotografije / Director of Photography: Benjamin Jung • Montaža / Editor: Camille Chalo • Muzika / Music: Benjamin Jung • Dizajn zvuka / Sound Designer: Baptiste Veilhan • Producenti / Producers: Sophie Romillat • Producentska kuća / Production Company: Blast, le Souffle de l'Info

Međunarodni mediji sve više brinu zbog političke situacije u Bosni i Hercegovini. Od početka rata u Ukrajini, lako je osmišljen novi sukob na evropskom tlu, inspirisan retorikom bosanskih nacionalističkih političkih lidera. Strah od rata prodaje više dnevnih novina od mira. IZ BOSNE S LJUBAVLJU je putujući film koji ima za cilj upoznati stanovnike, bez obzira na njihove društvene pripadnosti, kako bi se govorilo o nadi,

daleko od pogleda međunarodnih medija i daleko od stavova nacionalističkih lidera.

The international media are more and more worried about the political situation in Bosnia and Herzegovina. Since the start of the war in Ukraine, they have easily imagined a second conflict on European soil, inspired by the rhetoric of Bosnian nationalist political leaders. The fear of war sells more newspapers than peace. FROM BOSNIA WITH LOVE is a road movie to meet the inhabitants, without community distinctions, to talk about hope, away from the gaze of the international press and far from the considerations of nationalist leaders.

DNK DOSTOJANSTVA / THE DNA OF DIGNITY



Switzerland, 2022, DCP, color, 60 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Jan Baumgartner • Direktor fotografije / Director of Photography: Lukas Nicolaus • Montaža / Editors: Jan Baumgartner, Daniel Asadi Faezi • Scenografija / Production Designers: Jan Baumgartner, Lukas Nicolaus, Amila Duranović • Kostimografija / Costume Designer: Amila Duranović • Muzika / Music: Mario Batković • Dizajn zvuka / Sound Designer: Philip Hutter • Uloge / Cast: Muniba Muftić, Faketa Salihbegović-Avdagić, Snežana Vidović • Producent / Producer: Jan Baumgartner • Kontakt / Contact: mail@janbaumgartner.ch

Balkanski rat devedesetih godina rezultirao je nestankom hiljada ljudi, a njihovi posmrtni ostaci možda zauvijek ostanu nestali. Oni koji su ostali iza njih i preživjeli, polažu svoje nade u iskopavanja i naučni rad. Forenzički antropolozi i arheolozi rade s velikom koncentracijom. Osoba se stvara kost po kost. Hoće li dobiti identitet? Hoće li rodbina pronaći smiraj i grob da usidre svoje sjećanje i tugu?

The Balkan War of the nineties resulted in the disappearance of thousands of people; their remains possibly missing forever. Survivors and those left behind pin their hopes on excavations and scientific work. Forensic anthropologists and archaeologists work with great concentration. A person takes shape bone by bone. Will they also get an identity? Will relatives finally receive closure and a grave to anchor their remembrance and grief?

EKSPEDICIJA NA 3 RIJEKE / EXPEDITION ON 3 RIVERS

Bosnia and Herzegovina, 2022, HD, color, 51 min. • Režija / Directors: Irfan Alijagić, Ervin Duratović • Scenarij / Screenwriter: Irfan Alijagić • Direktor fotografije / Director of Photography: Ervin Duratović • Montaža / Editor: Ervin Duratović • Muzika / Music: Saša Mirković, Soundstripe.com • Dizajn zvuka / Sound Designers: Ervin Duratović, Sejjulah Duratović, Jasmin Salihović • Učesnici / Cast: Adnan Kurtagić, Edin Redžić • Producentska kuća / Production Company: Studio LegeArtis

Odrastajući uz rijeku Unu, sanjali su da postignu ono što niko prije njih nije postigao. Nakon godina priprema, došlo je vrijeme da se san pretvori u stvarnost. Adnan Rapid Kurtagić i Edin Redžić sami, bez ičije pomoći i instrukcija, upuštaju se u avanturu života, sami na divljim rijekama, samo sa sobom u svojim kajacima. Probijajući se kroz zarasle dijelove korita rijeke Une, rijeke Krke i pritoka rijeke Unac, ostvaruju svoj životni san, iskušavajući na tom putu svoje granice izdržljivosti.

Growing up along the river Una, they dreamed of achieving what no one before them had achieved. After years of preparation, it was time to turn the dream into reality. Adnan Rapid Kurtagić and Edin Redžić alone, without anyone's help or instructions, embark on the adventure of a lifetime, alone on wild rivers with only themselves in their kayaks. Making their way through overgrown parts of the Una river bed, the Krka river and the tributaries of the Unac river, they realize their lifelong dream, testing the limits of their endurance along the way.

KIŠA PADA NA UBEHARALO DRVO / RAIN FALLS ON A BLOSSOM TREE



Australia, 2022, HD, b&w, 61 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Saidin Salkić • Direktor fotografije / Director of Photography: Saidin Salkić • Montaža / Editor: Saidin Salkić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Saidin Salkić • Učesnici / Cast: Saidin Salkić, John Flaus, Natalie de Maccus • Producent / Producer: Saidin Salkić • Kontakt / Contact: konventhefilm@gmail.com

Priča o dvoje ljubavnika u devedesetim godinama života, koji dijele ono što je ostalo od ljudske nježnosti. Skriveni od teških proljetnih kiša, provode dane dajući jedno drugom ono što imaju.

The story of two aging lovers, both around 90 years of age, sharing what is left of human tenderness. Hidden away from the heavy spring rains they share all they have left with each other, they share what is left of themselves.

MIA SAN MIA



Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 53 min. • Režija / Director: Sabahet Džafica • Direktor fotografije / Director of Photography: Milan Savić • Montaža / Editor: Milan Savić • Muzika / Music: Ahmed Talović • Dizajn zvuka / Sound Designers: Milan Savić, Ahmed Talović • Producent / Producer: Borislav Banjac • Producentska kuća / Production Company: San Production • Kontakt / Contact: dzafica@lavah.group

Nakon što joj država okrene leđa, mlada i posvećena majka Renata (42), suočivši se s finansijskim poteškoćama, odlučuje uzeti stvari u svoje ruke i boriti se za život svoje kćerke Mie, nakon što joj je rečeno da će ostati u vegetativnom stanju i da će biti smještena u dom za djecu s poteškoćama.

After the state turns its back on her, brave and dedicated mother Renata (42), facing financial difficulties, decides to take matters into her own hands and fight for the life of her daughter Mia after being told that she will remain in a vegetative state and be placed in a home for children with disabilities.

MOJA KUĆA / MY HOME



Bosnia and Herzegovina / Türkiye, 2023, DCP, b&w, 60 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Deniz Čelebić • Direktor fotografije / Director of Photography: Tahsin Erdem Koşar • Montaža / Editor: Tahsin Erdem Koşar • Scenografija / Production Designer: Deniz Čelebić • Muzika / Music: Mine Pakel • Dizajn zvuka / Sound Designers: Yalın Özgencil, Taylan Geçit, Utku Gürlü • Učesnici / Cast: Yeliz Čelebić, Deniz Čelebić • Producenti / Producers: Deniz Čelebić, Yeliz Čelebić, M. Ibrahim Şişman • Producentska kuća / Production Company: Kapiya Production

Dokumentarni film MOJA KUĆA bavi se sa stotinu godina balkanske historije isprepletene s ratom, prateći blizanke dok zajedno stvaraju koreografiju pozorišne predstave, koju su napisale na temelju četverogodišnjeg istraživanja usmenih pripovijedanja i sjećanja, koje su proveli sa svojom bakom iz Bosne. Koristeći umjetnost kao svoj medij stvaranja, blizanke, ne samo da prikazuju različite oblike umjetnosti preživljavanja dok pričaju priču o životu svoje bake koja je prošla kroz 2 rata koja su joj oduzela dom, već i liječe generacijske traume rata.

Dealing with the 100 years of The Balkans history intertwined with the war, the documentary MY HOME is following twin sisters while they are co-creating choreography of the theater play they wrote based on 4 years of oral history and memory study they conducted with their grandmother from Bosnia. Using performance art as their medium of creation, the twins not only show different forms of the art of survival while telling the life of their grandmother who has experienced 2 wars that caused to loss her home but also healing generational war traumas.

ONCE AN ALIEN



The Netherlands, 2023, HD / DCP, color, 82 min. • Režija / Director: Semâ Bekirović • Direktor fotografije / Director of Photography: Semâ Bekirović • Montaža / Editor: Diego Gutiérrez • Kostimografija / Costume Designers: Mirza Bekirović, Janneke Raaphorst • Muzika / Music: Eilander (Marcus Bruustens) • Dizajn zvuka / Sound Designers: Selle Sellink, Diego Gutiérrez • Učesnici / Cast: Mirza Bekirović, Muhamed Muminović, Sava Kecojić, Ferida Abdagich, Mubina Alibasić, Vejsil Čomor • Producentica / Producer: Semâ Bekirović

U svom prvom dugometražnom filmu, naučno-fantastičnom dokumentarcu ONCE AN ALIEN, vizualna umjetnica Semâ Bekirović prati svog oca na putovanju u zemlju iz koje je izbjegao kao dijete tokom Drugog svjetskog rata. Mirza, izumitelj s opsesijom putovanja kroz vrijeme, i Semâ putuju kroz Bosnu i Hercegovinu u kampu. Na tom putu susreću različite kraljike i ljude, otkrivajući kako Mirza uspostavlja veze s njima kroz zajednički osjećaj izgubljenosti, nostalgije i želje za povratkom u prošlost. Film kombinuje lične priče, nadrealne scene, te Mirzinu priču o traumatičnom djetinjstvu, izumima i teorijama. Granica između

fantazije i stvarnosti postepeno blijedi, a stvara se mozaik različitih perspektiva. Jasnije postaje da su umjetnost i kreativnost za Mirzu i Semu ne samo igra, već sredstvo preživljavanja.

In her debut feature film, the sci-fi documentary ONCE AN ALIEN, visual artist Semâ Bekirović accompanies her father on a journey to the country he fled during WWII as a child. Mirza, an inventor with a fascination for time travel, and Semâ travel through Bosnia and Herzegovina in a camper van. Along the way, they encounter diverse landscapes and people, revealing Mirza's bond with them based on shared displacement, nostalgia, and the longing to return to another time. The film combines personal stories, surrealistic scenes, and Mirza's traumatic childhood, inventions, and theories. Blurring the line between fantasy and reality, the film showcases art and creativity as essential tools for survival.

POLJUBITE BUDUĆNOST / KISS THE FUTURE

USA / Ireland, 2023, DCP, b&w / color, 102 min. • Režija / Director: Nenad Cicin-Sain • Scenarij / Screenwriter: Bill S. Carter (Based on the Book: Fools Rush In) • Direktor fotografije / Director of Photography: Bradley Stonesifer • Montaža / Editor: Eric Burton • Scenografija / Production Designer: Philip Messina • Muzika / Music: Howard Bernstein • Dizajn zvuka / Sound Designer: Samir Fočo • Producenti / Producers: Matt Damon, Ben Affleck, Sarah Anthony, Ned O'Hanlon • Producentske kuće / Production Companies: Fifth Season, A Pearl Street Films Production, In Cahoots Productions, Fabrika

Aktuelna priča o prkosu usred opsade Sarajeva 1990-ih. Underground zajednica koristi muziku i umjetnost da bi izazvala promjene i privukla globalnu pažnju, te priča o poslijeratnom koncertu U2 koji je slavio teško osvojeni trijumf grada nad etničkim nacionalizmom.

The inescapably current story of defiance amid the 1990s Siege of Sarajevo. An underground community uses music and art to effect change and garner global attention, and the tale of a post-war concert by U2 that celebrates the city's hard-fought triumph over ethnic nationalism.

PRAZNINE / THE VOIDS

Bosnia and Herzegovina, 2022, DCP, color, 61 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Anela Križanac • Direktor fotografije / Director of Photography: Jakov Sušac • Montaža / Editor: Jakov Sušac • Muzika / Music: Nikola Matošević • Dizajn zvuka / Sound Designer: Mirza Tahirović, Studio Chelia • Producenta / Producer: Anela Križanac • Producentska kuća / Production Company: Kazalište mladih "Korifej" • Kontakt / Contact: kmmkorifej@gmail.com

Najnevinije među svim nevinim žrtvama rata su djeca. Ovaj film je priča o njima i o prazninama koje su ostale iza njih.

The most innocent among all the innocent victims of war are children. This film is a story about them and the voids they left behind.

SONJA



Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color / b&w, 61 min. • Režija / Director: Sanela Prašović Gađžo • Direktori fotografije / Directors of Photography: Almin Efendić, Emir Hačimić • Montaža / Editor: Almin Efendić • Scenografija / Production Designer: Lana Fazlić • Muzika / Music: Aldin Kurirć • Dizajn zvuka / Sound Designer: Sven Stević • Učesnici / Cast: Aldin Hastor, Haris Hastor, Suada Hastor, Mensur Arifović, Muhamed Softić • Producent / Producer: Mehruđin Gađžo • Producentske kuće / Production Companies: Produkcijnska kuća TIM System, BHRT Radio-televizija Bosne i Hercegovine • Kontakt / Contact: mehruđin.gadžo@timsystem.ba, urednik@timsystem.ba

U dokumentarnom filmu SONJA svjedočimo borbi jednog čovjeka za preživljavanje u logoru. Zatočenik Haris Hastor opisuje dane provedene u zatočeništvu, mučenju, maltretiranju, suočavanju sa smrću, borbi, strahu, nemoći, snazi i na kraju bijegu.

In the documentary film SONJA we witness the struggle of a man for survival in a concentration camp. Prisoner Haris Hastor describes the days spent in captivity, torture, mistreatment, facing death, fighting, fear, powerlessness, strength, and ultimately escape.

SUVENIRI RATA / SOUVENIRS OF WAR

Italy, 2023, DCP, color, 76 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Georg Zeller • Direktori fotografije / Directors of Photography: Stefania Bona, Amel Bikoli, Georg Zeller • Montaža / Editor: Beatrice Segolini • Muzika / Music: Nihad Hrustanbegović, Basheskia & Edward EQ, Skroz • Dizajn zvuka / Sound Designer: Stefano Bernardi • Producenti / Producers: Martin Rattini, Moritz Bonatti • Producentska kuća / Production Company: Helios Sustainable Films • Kontakt / Contact: mrattini@helios.bz

Kad je rat gotov? Čak i generacijama nakon, ljudi se još uvijek bore sa traumatiziranim dušama i ožiljcima na tijelima. Ipak, ne postoji ispravan način za suočavanje s mračnom ostavštinom. Film SUVENIRI RATA istražuje kako susret s posjetiteljima iz inostranstva predstavlja jednu opciju za dvojicu Bosanaca u potrazi za iscjeljenjem, ali postoje i oni koji uzimaju ostatke rata kao priliku za procvat budućnosti.

When is a war over? Even a generation after, people still have to struggle with their traumatized souls and scarred bodies. Yet, there is not one right way to handle the grim legacy. SOUVENIRS OF WAR explores how contact with visitors from abroad is one option for two Bosnian men in their search for healing. But there is also who takes the war's remnants as a ready-made opportunity for a blossoming future.

ŠUTNJA RAZUMA / SILENCE OF REASON

Bosnia and Herzegovina, North Macedonia, 2023, DCP, color, 63 min. • Režija / Director: Kumjana Novakova • Direktor fotografije / Director of Photography: Kumjana Novakova • Montaža / Editor: Jelena Maksimović • Dizajn zvuka / Sound Designer: Vladimir Živković • Producent / Producer: Kumjana Novakova • Producentska kuća / Production Company: Medea • Kontakt / Contact: kumjana@pravoljudski.org

Forenzički video esej izrađen kao izvedbeno istraživanje prvog međunarodnog krivičnog tribunala koji je izrekao osude za silovanje, kao oblik mučenja i seksualno ropstvo, kao zločin protiv čovječnosti.

Forensic video essay built as a performative research into the first international criminal tribunal case to enter convictions for rape as a form of torture and for sexual enslavement as crime against humanity.

VELIKA RAZA / RAZA THE GREAT



Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 75 min. • Režija / Directors: Vedad Hodžić, Medina Šehić • Scenarij / Screenwriter: Medina Šehić • Direktor fotografije / Director of Photography: Davor Tomić • Montaža / Editor: Jasmin Okerić • Muzika / Music: Mustafa Behmen, Adnan Mušanović, Eldin Huseinbegović • Dizajn zvuka / Sound Designer: Nijaz Kurtalić • Animacija / Animation: Mirsad Festa • Producenti / Producers: Medina Šehić, Vedad Hodžić, Aldina Mehić • Producentska kuća / Production Company: BHRT • Kontakt / Contact: medina.sehic@bhr.ba, vedad.hodzic@bhr.ba

Dokumentarni film VELIKA RAZA ima za cilj da ostavi sjedočanstvo o jednoj od najboljih košarkašica svijeta, dobitnici brojnih medalja s kontinentalnih, svjetskih i olimpijskih natjecanja, i nagrada koje su krunisane prijemom u FIBA-inu Kuću slavnih. Njezin doprinos košarci i sportu generalno, a a naročito ženskom sportu je nemjerljiv. Radi se o Raziji Mujanović, koja je tokom svoje duge karijere igrala u nekoliko velikih klubova s kojima je osvajala brojne titule i rezultate za koje je uglavnom bila zaslužna ona u najvećoj mjeri. Isti je slučaj i u dvije nacionalne selekcije (bivše Jugoslavije i Bosne i Hercegovine), u kojima nije pokazivala samo košarkaške i sportske, nego i ljudske vrijednosti. Njezino odrastanje i razvoj, tokom kojih je svoju visinu (iz hendikepa kako to, uglavnom, doživljavaju tinejdžeri) pretvorila u kapital i benefit, jedinstveni su i vrijedni pažnje.

The documentary RAZA THE GREAT seeks to leave a legacy of testimony about one of the world's top basketball players, winner of several medals from continental, international, and Olympic championships, and accolades culminating in her entrance into the FIBA Hall of Fame. Her impact on basketball and sports in general, especially women's sports, is immeasurable. It is about Razija Mujanović, who played in various clubs over her lengthy career, winning several trophies and accomplishing impacts, most of which she was primarily responsible for. The same is true for two national teams (former Yugoslavia and Bosnia and Herzegovina), which demonstrated basketball, athletics, and human values. Her development and growth, during which she transformed her height (from a disadvantage that started as a complex) into capital and benefit, are unique and noteworthy.

VIDIŠ LI OVAJ GRAD... / DO YOU SEE THIS CITY...



Bosnia and Herzegovina / USA, 2023, HD, color, 70 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Admir Beganović • Direktor fotografije / Director of Photography: Adis Mujagić • Montaža / Editor: Adis Mujagić • Muzika / Music: Zlatko Šjerić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Nino Pršes • Producent / Producer: Nihad Mehanović • Producentska kuća / Production Company: BosTel

Film je vizuelni prikaz Sarajeva, od njegovog nastanka do danas. Opisuje Sarajevo kroz njegovu veličanstvenu kulturnu, vjersku i arhitektonsku prizmu, kao i događaje koji su obogatili njegovu historiju. Poruka VIDIŠ LI OVAJ GRAD... prožima ovaj film kao lajt motiv i predstavljaju je legende ovog grada: Abdulah Sidran, Halid Bešlić, Vahidin Musemić, Želimir Altarac Čičak, Adin Arnaut, Emir Hadžihafizbegović, Dragan Vikić itd.

The film is a visual representation of Sarajevo, from its creation to the present day. It describes Sarajevo through its magnificent cultural, religious and architectural prism, as well as the events that enriched its history. The message DO YOU SEE THIS CITY... permeates this film as a light motive and is presented by the legends of this city: Abdulah Sidran, Halid Bešlić, Vahidin Musemić, Želimir Altarac Čičak, Adin Arnaut, Emir Hadžihafizbegović, Dragan Vikić etc.

KRATKI DOKUMENTARNI I IGRANI / SHORT DOCUMENTARY AND FICTION FILMS

BOMBA / BOMB



USA / Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 32 min. • Režija / Directors: Arian Berberović, Denis Berberović • Scenarij / Screenwriter: Arian Berberović • Direktori fotografije / Directors of Photography: Arian Berberović, Denis Berberović • Montaža / Editors: Arian Berberović, Denis Berberović • Scenografija / Production Designers: Arian Berberović, Denis Berberović • Kostimografija / Costume Designers: Arian Berberović, Denis Berberović • Muzika / Music: Arian Berberović, Denis Berberović • Dizajn zvuka / Sound Designers: Arian Berberović, Denis Berberović • Učesnici / Cast: Ermin Jusufović, Arian Berberović, Saša Obradović, Mirsad Muftić, Zoran Blagojević, Šejla Šehabović • Producenti / Producers: Arian Berberović, Denis Berberović, Damir Arsenjević • Producentske kuće / Production Companies: MINA LLC, NOVI FILMS LLC, Zemlja Voda Zrak / Front Slobode Tuzla

Uz pomoć i podršku bosanskohercegovačke paraolimpijske zajednice i najveće svjetske međunarodne organizacije za deminiranje, sin izbjeglica vraća se u svoju domovinu, Bosnu i Hercegovinu, da istražuje ogromnu krizu s nagaznim minama.

With the assistance and support of the Bosnian-Herzegovinian Paralympic community and the world's largest international demining organization, a refugee's son returns to his homeland, Bosnia and Herzegovina, to explore the massive landmine crisis.

DE RIVERA

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, b&w / color, 22 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Luka Vlaho • Direktori fotografije / Directors of Photography: Ivan Raguž, Luka Vlaho • Montaža / Editor: Ivan Raguž • Muzika / Music: Vladimir Mičković • Dizajn zvuka / Sound Designer: Muhamed Bajramović • Učesnici / Cast: Inga Dragoje - Mikulić, Marin Ivanović, Drago Marić, Branimir Martinac, Vladimir Mičković, Zlatko Serdarević, Luka Vlaho • Producent / Producer: Ivan Raguž • Producentska kuća / Production Company: Udruga Eko Planet

Karlo Afan de Rivera obilježio je mostarsku likovnu scenu 20. stoljeća, ostavivši iza sebe veliki broj slika rađenih prvenstveno u tehnici akvarela. Nažalost, njegovo ime postalo je zaboravljeno u 21. stoljeću - ne uči se u školama, ne postoji nijedan spomenik, ne održavaju se izložbe njegovih slika. Potaknut nepoznavanjem Karla Afana de Rivere, mladi redatelj Luka Vlaho odlučuje snimiti film o njemu. Istražujući njegovu životnu priču, Luka uočava sličnosti između Karla Afana de Rivere i sebe, te postavlja pitanje - kakva je pozicija umjetnika nekad i danas u sredini kakva je Mostar.

Karlo Afan de Rivera left a significant mark on the art scene of 20th-century Mostar, leaving behind a large number of paintings primarily done in watercolor technique. Unfortunately, his name has been forgotten in the 21st century - it is not taught in schools, there is no monument, and no exhibitions of his paintings are held. Inspired by the lack of recognition for Karlo Afan de Rivera, young director Luka Vlaho decides to make a film about him. While exploring his life story, Luka notices similarities between Karlo Afan de Rivera and himself, raising the question of the artist's position in the past and present in a city like Mostar.

DEZERTERI / DESERTERS

Croatia, 2022, DCP, color, 45 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Damir Markovina • Direktor fotografije / Director of Photography: Krešimir Štulina • Montaža / Editor: Dora Slakoper • Muzika / Music: Manja Ristić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Miroslav Piškulić • Animacija / Animation: Luka Čizmak • Glasovi / Voices: Gabrijela Kasapović, Rea Hadžiosmanović, Boris Miletić, Marko Toma • Producent / Producer: Damir Markovina • Producentska kuća / Production Company: ADU Zagreb

"DEZERTERI je hibridni dokumentarni esej o mojoj generaciji - generaciji bosanskohercegovačkih srednjoškolaca iz grada Mostara, pogođenih razornim ratom na pragu svoje zrelosti. Ova tapiserija naših sjećanja na rane devedesete sastavljena je od modernih razglednica i nijemih snimaka mjesta na kojima su se nekada vodili ratovi, a koje smo mi, protagonisti ovog filma, bili prisiljeni napustiti. Spokoj ovih dana danas je u suprotnosti s emotivnim odlomcima iz pisama upućenih režiseru filma iz izbjegličkih kampova rastrkanih širom Evrope. Izbjeglice opisuju svoj bijeg preko granice, svoja iskustva u izbjegličkim kampovima i trajnu mržnju prema neprijateljima koji su im oduzeli dom i mladost. Film o izgubljenju generaciji, egzilu, teškim izborima i odgovoru na najteže pitanje svakog rata: ostati ili pobjeći?"

Damir Markovina

"DESERTERS is a hybrid documentary essay about my generation - a generation of Bosnian and Herzegovinian high schoolers from the town of Mostar, struck by a devastating war on the verge of their maturity. This tapestry of our memories of the early nineties is composed of modern-day postcards and silent shots of places where wars used to be waged and which we, the protagonists of this film, were forced to abandon. The serenity of these places today is in contrast with the emotional excerpts from the letters addressed to the film's director from refugee camps scattered all over Europe. The refugees describe their flight across the border, their experiences in refugee camps and their lasting hate of the enemies who took away their home and their youth. A film about a lost generation, exile, difficult choices and an answer to the toughest question of any war: to stay or to run?"

Damir Markovina

EXILÉ CHEZ MOI / IZBJEGLICA U SVOM DOMU / EXILED IN MY HOME

Canada, 2022, DCP, color, 16 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Maya Ombašić • Direktor fotografije / Director of Photography: Ilyes Belayel • Montaža / Editor: Ilyes Belayel • Scenografija / Production Designer: Michèle Grondin • Kostimografija / Costume Designer: Maya Ombašić • Muzika / Music: Envato Elements (Audio Network) • Dizajn zvuka / Sound Designer: Julien Nicot • Učesnik / Cast: Jacques Adam Wabanonik • Producentica / Producer: Maya Ombašić • Kontakt / Contact: 4001 rue Berri #105 Montreal, QC, Canada H2L 4H2, giv@givideo.org

Jacques Adam Wabanonik, domorodac Anishinabe sa jezera Lac Simon, opisuje šta znači osjećati se prognanim na vlastitom teritoriju. Jacques Adam Wabanonik, a native Anishnabe from Lac Simon, intimately recounts what it means to feel exiled on one's own territory.

GELEČEĀI HATIRLAMAK / SJEĆANJE NA BUDUĆNOST / REMEMBERING THE FUTURE



Türkiye / Bosnia and Herzegovina / UK, 2023, DCP, color, 49 min. • Režija / Director: Havvanur Korkut • Direktor fotografije / Director of Photography: Semih Can Temiz • Montaža / Editor: Semih Can Temiz • Scenografija / Production Designer: Serra Çınar • Učesnici / Cast: Ćazim Hadžimejlić, Ajla Alijagić, Anđela Ćimović, Ruhulah Hadžić • Producent / Producer: Muhammed Uyar • Producentne kuće / Production Companies: Sinefestofilms, TRT Sinema

SJEĆANJE NA BUDUĆNOST prati rad grupe restauratora i akademika koji se bave popravkom i obnovom kulturnih artefakata kroz očuvanje kulturne baštine koja je oštećena tokom rata u Bosni. REMEMBERING THE FUTURE follows the work of a group of restorers and academics who are working to repair and restore cultural artifacts through the preservation of the cultural heritage that was damaged during the war in Bosnia.

GUTAČ NULA / THE MAN WHO GULPS DOWN ZEROES



Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 31 min. • Režija / Directors: Mili Đukić, Goran Stojkić • Scenarij / Screenwriter: Mili Đukić • Direktor fotografije / Director of Photography: Goran Stojkić • Montaža / Editors: Goran Stojkić, Mili Đukić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Goran Stojkić • Učesnik / Cast: Vuk Rodić • Producent / Producer: Goran Stojkić • Producentne kuće / Production Companies: BONKproduction, Ambasada kulture Amplituda • Kontakt / Contact: mili.djukic@protonmail.com

Film prati dio dana pjesnika Vuka Rodića, rano jutro kada s majkom ritualno ispija kafu, odlazi da kupi hljeb i usput obilazi tri, za njega, uobičajena mjesta u Sarajevu. On je ulični šetač, čovjek koji svakodnevno gazi uvijek iste ulice Sarajeva po nekom svom ustaljenom rasporedu, čovjek kojeg mnogi poznaju iz viđenja, ali zapravo ne znaju ko je on, čime se bavi i koja je njegova životna priča. Kroz tri izrecitovane pjesme, koje započinju tri poglavlja filma i svaka je uvod u Vukov monolog, upoznaćemo po jedan segment Vukovog života: njegovo djetinjstvo, studentske dane i početak bolesti – zatim njegov pogled na književnost koja mu je spasila život – i konačno, njegova svakodnevica, pomirenost i svjesnost o vremenu i prostoru u kojem živi.

The film follows a part of poet Vuk Rodić's day, specifically the early morning when he ritualistically drinks coffee with his mother, goes to buy bread, and visits three places in Sarajevo that are familiar to him. He is a street wanderer, a man who walks the same streets of Sarajevo every day according to his established routine. Many recognize him by sight but do not truly know who he is, what he does, or his life story. Through three recited poems, which serve as the opening to three chapters of the film and lead into Vuk's monologue, we get to know different aspects of Vuk's life: his childhood, his student days, and the onset of his illness. We discover his perspective on literature, which saved his life, as well as his daily life, acceptance, and awareness of the time and space in which he lives.

HOPE HOTEL PHANTOM

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 22 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Bojan Stojčić • Direktor fotografije / Director of Photography: Bojan Stojčić • Montaža / Editors: Bojan Stojčić, Midhat Mujkić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Bojan Stojčić • Producenti / Producers: Bojan Stojčić

U novembru 1995. godine, u hotelu Hope, pregovarano je o Dejtonskom mirovnom sporazumu. Nakon 27 godina, umjetnik je otputovao u Ameriku i rezervisao sobu u tom hotelu.

In November 1995, the Dayton Peace Agreement was negotiated at the Hope Hotel. 27 years later, an artist flew to America and booked a room at the Hotel.

JOCO I NIJAZ IDU U PEKING / JOCO AND NIJAZ GO TO BEIJING



Bosnia and Herzegovina, 2023, HD, color, 42 min. • Režija i scenarij / Directors and Screenplay: Zoran Kubura, Bojan Hadžabić • Direktori fotografije / Directors of Photography: Zoran Kubura, Bojan Hadžabić • Montaža / Editor: Bojan Hadžabić • Muzika / Music: Halid Hajduković • Dizajn zvuka / Sound Designer: Adnan Mušanović • Producenti / Producers: Sanela Imamović, Belmin Karamehmedović • Producentne kuće / Production Companies: Catholic Relief Service, BHRT

Na putu do postizanja paraolimpijske norme, Joco i Nijaz moraju savladati brojne prepreke. Najveća od njih jeste činjenica da su tokom rata u BiH bili na zaraćenim stranama, a danas trebaju spavati u istom krevetu.

On their way to achieving the Paralympic qualifying standard, Joco and Nijaz must overcome numerous obstacles. The biggest of them is the fact that they were on opposing sides during the war in Bosnia and Herzegovina and now they have to share the same bed.

KINO NA DNU JEZERA / LAKE BOTTOM CINEMA



The Netherlands, 2023, DCP, color, 25 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Vita Soul Wilmering • Direktor fotografije / Director of Photography: Vita Soul Wilmering • Montaža / Editor: Vita Soul Wilmering • Dizajn zvuka / Sound Designers: Vita Soul Wilmering, Ranko Pauković • Učesnik / Cast: Sava Kecejević • Producentica / Producer: Vita Soul Wilmering • Kontakt / Contact: vita.wilmering@xs4all.nl, www.vitasoulwilmering.nl

Kino na otvorenom na dnu presušenog jezera na jugu Bosne i Hercegovine otvara pogled prema tihoj prošlosti. Ribar dijeli svoja sjećanja na filmove koje su turisti iz Nizozemske snimali putujući bivšom Jugoslavijom šezdesetih i sedamdesetih godina. Kroz poetske, kolebljive i ponekad urnebesne opaske o ljudima i životinjama koje se pojavljuju na ekranu, on stvara subjektivni uvid u kompleksnu prošlost.

An open air cinema on the dry bottom of a lake in the south of Bosnia and Herzegovina opens a window to a silent past. A fisherman shares his associative reflections on found footage films shot by Dutch tourists traveling to the former Yugoslavia in the sixties and seventies. Via poetic, hesitant and sometimes hilarious remarks on both the people and the animals appearing on the screen, he creates a subjective insight into a complex past.

LOPTE / BALLS

Serbia / Slovenia, 2022, DCP, color, 23 min. • Režija / Director: Gorana Jovanović • Direktor fotografije / Director of Photography: Lev Predan Kowarski • Montaža / Editor: Gorana Jovanović • Dizajn zvuka / Sound Designer: Luka Barajević • Producenti / Producers: Gorana Jovanović, Luka Barajević, Jure Teržan, Martina Lajtner • Producentna kuća / Production Company: Bare • Kontakt / Contact: gorana@bare.rs, luka@bare.rs

Fudbalski stadioni odavno su postali mjesto eskalacije sukoba, a svaki incident tokom fudbalske utakmice postaje naslov koji pali vatru. U međuvremenu, vojske šest bivših jugoslovenskih republika se svake godine okupljaju, već više od decenije, na turniru malog fudbala u ime mira, gotovo potpuno ignorisanog od strane medija.

Football stadiums have long been the designated places for the escalation of conflicts and every incident during a football match makes for a fire-starting headline. Meanwhile, the armies of six former Yugoslav republics have been getting together every year for over a decade, for a futsal tournament in the name of peace, in almost complete media silence.

MAJIN PREKINUTI LET / MAJA'S BROKEN WINGS



Bosnia and Herzegovina, 2023, HD, color, 48 min. • Autorica / Author: Anesa Hanjalić • Direktor fotografije / Director of Photography: Vanja Ban • Montaža / Editor: Hajrudin Subašić • Muzika / Music: Adnan Mušanović • Producenti / Producers: Haris Tunović, Almir Hadžić • Producentne kuće / Production Companies: BHRT, ABS Group • Kontakt / Contact: alma.mesanovic@bhr.ba

Dokumentarni film MAJIN PREKINUTI LET je istinita priča o jednoj prekinutoj mladosti, o ubijenoj djeci Sarajeva, o generacijama koje su odrasle u ratnim uslovima. Sva simbolika stradanja i apsurd svih ratova sažet je u priči o životu perspektivne odbojkašice Maje Đokić koja je ubijena pri povratku s treninga u opkoljenom Sarajevu.

The documentary film MAJA'S BROKEN WINGS is a true story about a youth cut short, about the children killed in Sarajevo, and about the generations that grew up in war conditions. The symbolism of suffering and the absurdity of all wars are condensed in the story of the life of the promising volleyball player Maja Đokić, who was killed while returning from practice in besieged Sarajevo.

OBJEM / ZAGRLJAJ / HUG

Slovenia / Croatia, 2023, DCP, color, 14 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Miroslav Mandić • Direktor fotografije / Director of Photography: Miroslav Mandić • Montaža / Editor: Andrej Nagode • Muzika / Music: Darko Rundek, Ana Kovačić • Dizajn zvuka / Sound Designers: Julij Zornik, Samo Jurca • Producenti / Producers: Tina Glavić Novak, Ivan Perić • Producentna kuća / Production Company: Hupa Brajdić produkcija

Priroda i ljudi žive u ambivalentnom odnosu - da li se grlimo ili se davimo?

Nature and humans exist in an ambivalent relationship - are we hugging each other, or are we suffocating?

RITAM ŽIVOTA / THE RHYTHM OF LIFE

Bosnia and Herzegovina, Serbia, 2023, HD, color, 16 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Dejan Škipina • Direktor fotografije / Director of Photography: Dejan Škipina • Montaža / Editor: Dejan Škipina • Učesnici / Cast: Boris Jandrić, Vesna Škipina, David Škipina, Matej Škipina

Boris, mladić koji želi da postane slikar, bori se sa svojim unutrašnjim demonima. Iz Amerike se vratio u Bosnu, gdje radi kao dostavljač hrane na biciklu da bi platio studije slikarstva. Poslije posla slika u ateljeu na Akademiji i živi u maloj sobi. Razmišlja o odlasku u prirodu ili o povratku svojim korijenima, ali nema ni hrabrosti ni iskustva da odluči šta da radi, šta je zapravo pravi korak, ritam na kojim ga život vodi. Ovaj film govori o njegovoj borbi sa samim sobom, ali ne samo njegovoj, već svačijoj najvažnijoj i najvećoj borba - boriti se sa sobom, sa svojim unutrašnjim demonima.

Boris, a young man aspiring to become a painter, struggles with his inner demons. He has returned to Bosnia from America and works as a food delivery cyclist to pay for his art studies. After work, he paints in the studio at the Academy and lives in a small room. He contemplates going into nature or returning to his roots, but lacks the courage and experience to decide what to do, what the right step is, the rhythm that life leads him on. This film tells the story of his battle with himself, but not just his own, it is everyone's most important and greatest struggle. To fight with oneself, with one's inner demons.

U POTRAZI ZA PRAVDOM / SEARCHING FOR JUSTICE



Bosnia and Herzegovina / The Netherlands / Italy, 2023, DCP, color, 24 min. • Režija / Director: Ado Hasanović • Scenarij / Screenwriters: Nadia Sonneveld, Chiara Cruciat, Ado Hasanović • Direktori fotografije / Directors of Photography: Ado Hasanović, Leonardo Kurtz • Montaža / Editor: Ado Hasanović • Muzika / Music: Boris Riccardo D'Agostino • Dizajn zvuka / Sound Designer: Matteo Lugara • Učesnici / Cast: Alma Mustafić, Irma Hasanović, Mumin Mehić, Amber Benhamou, Emina Mostić, Matthes Rauch, Celia Garcia Romero, Sharon Niesen, Faris Marukić, Xinyi Zhang • Producenti / Producers: Ado Hasanović, Enes Palislamović, Nadia Sonneveld • Producentne kuće / Production Companies: Admon Film, Leiden University, Hubris Pictures • Kontakt / Contact: admon.films@gmail.com

Studenti prava sa univerziteta u Leidenu i Sarajevu nastoje razumjeti ulogu pravde intervjuirajući preživjele žrtve genocida u Srebrenici. Pitaju se je li pravda ostvarena i je li međunarodna zajednica dovoljno učinila da podigne svijest o ovoj tragediji.

Law students of Leiden and Sarajevo universities try to understand the role of justice before and after having interviewed some survivors of the Srebrenica genocide. Was justice served then? And did the international community do enough in the process of raising awareness around this tragedy?

ZA AJLIN / FOR AJLIN

Bosnia and Herzegovina, 2023, HD, color, 21 min. • Režija / Director: Esma Sarić • Scenarij / Screenwriter: Dženan Esko • Direktor fotografije / Director of Photography: Tarik Bičo • Montaža / Editor: Fadil Komarica • Scenografija / Production Designer: Enida Delimustafić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Muhamed Bajramović • Učesnici / Cast: Edin Ćizmić, Edina Bahtanović • Producent / Producer: Dženan Esko • Producentna kuća / Production Company: Akademija scenskih umjetnosti Sarajevo, Imaginarium Industry • Kontakt / Contact: dzesko@asu.unsa.ba

Film prati srceparajuće putovanje oca koji je razdvojen od kćerke Ajlin nakon iznenadne smrti svoje supruge. Porodica njegove supruge odvela je Ajlin u Novi Pazar i odvojila je od oca. Dokumentarac ističe očevu otpornost i odlučnost da se ponovo udjini sa kćerkom, a istovremeno rasvjetljuje pravne i kulturne izazove koji stoje na njegovom putu.

The film follows the heart-wrenching journey of a father who was separated from his daughter Ajlin after the sudden death of his wife. Ajlin's mother's family took her to Novi Pazar and kept her apart from her father. The documentary highlights the father's resilience and determination to reunite with his daughter while shedding light on the legal and cultural challenges that stand in his way.

ZELENA DRINA CRVENA ZEMLJA / GREEN DRINA RED LAND

Germany, 2022, DCP, b&w / color, 6 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Friend of Nitz (= Pseudonym of Thomas Schopp) • Direktor fotografije / Director of Photography: Friend of Nitz • Montaža / Editor: Friend of Nitz • Dizajn zvuka / Sound Designer: Friend of Nitz • Producenti / Producers: Friend of Nitz • Kontakt / Contact: friendofnitz@gmail.com

ZELENA DRINA CRVENA ZEMLJA je film o civilnim žrtvama koje su ubijene i bačene u Drinu tokom bosanskog rata (1992-1995).

GREEN DRINA RED LAND is a film about civilian casualties who were murdered and thrown into the Drina during the Bosnian War (1992-1995).

ŽENA KOJA ZAUSTAVLJA VJETAR / THE WOMAN WHO STOPS THE WIND



Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, b&w / color, 26 min. • Režija / Director: Vesna Marić • Scenarij / Screenwriter: Mladen Bilić • Direktor fotografije / Director of Photography: Vanja Ban • Montaža / Editor: Darko Predanić • Muzika / Music: Tihomir Susac • Dizajn zvuka / Sound Designer: Vanja Ban • Producent / Producer: Vesna Marić • Kontakt / Contact: vesna@animavision.co.uk

Ispričana je teška, ali bogata, životna priča ostarjele matrijarhice iz primorskog sela u Hrvatskoj, koja iscjeljuje i zaustavlja vjetar. Ona kazuje svoje priče, jer neko to mora učiniti – i to glasno.

The healing, wind-stopping, aging matriarch from a coastal village in Croatia has her laborious yet rich life story told. She tells some stories of her own, because somebody has to (say it out loud).

LAND OF MINE / ŽIVOT S MINAMA



Austria / Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 28 min. • Režija / Director: Helmut Schwarz • Direktor fotografije / Director of Photography: Jolly Schwarz • Montaža / Editor: Helmut Schwarz • Muzika / Music: Franziska Landlinger • Dizajn zvuka / Sound Designer: Helmut Schwarz • Producenti / Producers: Helmut Schwarz, Irena Pejić • Producentska kuća / Production Company: v.i.c productions

Dokumentarni film prikazuje projekt umjetnice Irene Pejić. Projekt se bavi problematikom mina i njihovim posljedicama na populaciju općenito, posebno u Bosni i Hercegovini.

Documentary, featuring a project of the artist Irena Pejić. The Project addresses the situation of landmines and their consequences to the population in general, particularly in Bosnia and Herzegovina.

CRVENE BERMUDE / RED WAS MY FAVORITE

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 9 min. • Režija / Director: Saša Peševski • Scenarij / Screenwriters: Kristina Jelićanin, Emina Zubčević, Ismira Mašić • Direktor fotografije / Director of Photography: Faris Avdić • Montaža / Editor: Emina Zubčević • Scenografija / Production Designer: Admir Karkelja • Kostimografija / Costume Designer: Lejla Ramić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Muhamed Bajramović • Uloge / Cast: Marija Pikić, Lala Čulić • Producenti / Producers: Kristina Jelićanin, Ishak Jalimam • Producentske kuće / Production Companies: Akademija scenskih umjetnosti u Sarajevu, Realstage

Ema (8), želeći ostati nešto duže vani sa prijateljima u parku, odlučuje pitati mamu Anju (29) za odobrenje. Na putu ka kući sreće starijeg čovjeka koji u liftu pokuša da je dodirne na neprimjerene načine. Ema se spašava i uspijeva doći do mame koja joj pokušava na najbolji i najbezbolniji način objasniti šta joj se desilo. Bez obzira na dobar odnos majke i kćerke, produktivan razgovor, neke stvari jednostavno ostaju u sjećanju.

Ema (8), wanting to stay out a bit longer with her friends at the park, decides to ask her mother Anja (29) for permission. On her way home, she encounters an older man who tries to touch her inappropriately in the elevator. Ema manages to escape and reaches her mother, who tries to explain what happened in the best and least painful way possible. Despite the good relationship between mother and daughter and their productive conversation, some things simply remain in their memory.

LOVE YOU FOREVER

Bosnia and Herzegovina / The Netherlands, 2023, DCP, color, 5 min. • Režija / Director: Ismar Vejzović • Scenarij / Screenwriters: Ismar Vejzović, Dženita Čamo, Sabina Vajrača • Direktor fotografije / Director of Photography: Bafl Sarhang • Montaža / Editor: Bas Sounders • Scenografija / Production Designer: Michael Daniels • Kostimografija / Costume Designer: Carolien van Houten • Muzika / Music: Nicholas Liam Cimađević • Dizajn zvuka / Sound Designer: Nicholas Liam Cimađević • Uloge / Cast: Claudia Eijkenaar, Eddy Willemsen • Producent / Producer: Bafl Sarhang • Producentska kuća / Production Company: Yadmedia

LOVE YOU FOREVER prikazuje posljednje trenutke majke čije dijete je žrtva pedofila. Nemireći se s činjenicom da će zločinac ponovo biti na slobodi ona se, u posljednjem pokušaju da se tome suprostavi, suočava s čovjekom koji je uništio cijeli njen svijet.

LOVE YOU FOREVER depicts the final moments of a mother whose child is a victim of a pedophile. Unable to come to terms with the fact

that the perpetrator will be free again, she confronts the man who has destroyed her entire world in an ultimate attempt to resist.

NADA / HOPE

Bosnia and Herzegovina, 2022, HD, b&w / color, 10 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Pero Petrušić • Direktor fotografije / Director of Photography: Slavko Knežević • Montaža / Editor: Slavko Knežević • Animacija / Animation: Ernesto Markota • Scenografija / Production Designer: HKUD Didak • Kostimografija / Costume Designer: HKUD Didak • Muzika / Music: Gabrijel Prusina • Dizajn zvuka / Sound Designer: Gabrijel Prusina • Producenti / Producers: Robert Jurešić, Zdenko Pehar, Renato Zubac • Producentska kuća / Production Company: HKUD Didak župe Gradnići • Kontakt / Contact: hkud.didak@gmail.com

Film prati lik djevojčice Nade od njenog rođenja do punoljetstva, a prikazuje Hercegovinu od 1907. do 1922. godine, koje su bile teške, pogotovo preteške za današnje razumijevanje. Nada upoznaje fra. Didak Buntić (franjevca), koji svoj doprinos Hercegovini prati od opismenjavanja, gradnje širokobriješke bazilike, kalemljenja voćaka (kalemljenja našeg krša u nešto pitomo) i spašavanja hercegovačke djece od gladi. Prikazani su prizori teških i okrutnih vremena prije i za vrijeme Prvog svjetskog rata i neizbježnih gladnih godina, koje su u crno zavile naš narod. Spas pronalazi fra. Didaka Buntića koji, kao hercegovački Mojsije, preko 17.000 djece svih vjeroispovijesti izvodi iz Hercegovine u Slavoniju kao obećanu zemlju spasa za našu djecu.

The film follows the character of a girl named Nada from her birth to adulthood, portraying Herzegovina from 1907 to 1922. These were difficult years, particularly challenging for present-day understanding. Nada encounters Friar Didak Buntić (a Franciscan), whose contributions to Herzegovina include literacy campaigns, the construction of the basilica in Široki Brijeg, grafting fruit trees (grafting our harsh land into something fertile), and saving Herzegovinian children from famine. The film depicts scenes of harsh and cruel times before and during World War I, as well as the inevitable years of hunger that engulfed our people. The salvation comes in the form of Friar Didak Buntić, who, like a Herzegovinian Moses, leads over 17,000 children of all faiths out of Herzegovina to Slavonia as a promised land of refuge for our children.

OKEAN BEZ DNA / OCEAN WITHOUT A FLOOR

Slovenia / USA / UAE, 2023, DCP, color, 10 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Amna Hadžić • Direktori fotografije / Directors of Photography: Cameron Livesey, Kyle Adams • Montaža / Editor: Amna Hadžić • Scenografija / Production Designer: Vid Milaković • Kostimografija / Costume Designer: Vid Milaković • Dizajn zvuka / Sound Designers: Shyalina Ruzzini Muthumudalige, Amna Hadžić, Ibad Hasan • Uloge / Cast: Grace Kiley, Harriet Veltkamp, Joanna Jagodzińska, Vid Milaković • Producenti / Producers: Vid Milaković, Ana Milaković, Amna Hadžić • Kontakt / Contact: ahs114@nyu.edu

Nakon što njena unuka pročita odlomke iz starog dnevnika, Albertina, umirovljena spisateljica koja boluje od demencije, prisjeća se izgubljene uspomene na osobu iz svoje prošlosti.

After excerpts from an old journal are read by her granddaughter, Albertine, a retired novelist with dementia, recalls a lost memory of a person from her past.

PUSTITE DA BUDEMO / LET US BE

Bosnia and Herzegovina / USA / Germany / Poland, 2022, HD, b&w / color, 10 min. • Režija / Directors: Sanjin Arnaudović, Radoš Jovanović • Scenarij / Screenwriter: Sanjin Arnaudović • Direktor fotografije / Director of Photography: Radoš Jovanović • Montaža / Editor: Radoš Jovanović • Scenografija / Production Designers: Radoš Jovanović, Nikolina Vujić • Kostimografija / Costume Designer: Radoš Jovanović • Muzika / Music: Richard Rodgers, Oscar Hammerstein, Benj Pasek, Justin Paul • Dizajn zvuka / Sound Designer: Edvin Hadžić • Animacija / Animation: Radoš Jovanović • Uloge / Cast: Amila Terzimehić, Emir Fejzić, Anna Deborah Diše, Medhat Aldaabai, Mark Bratkowski, Michal Goral, Mak Čengić, Adnan Goro, Emina Muftić, Miodrag Trifunov, Khaled Rezek, Fabian Sedlmeier, Lukas Radlak, Adrian Kieronski • Producenti / Producers: Ryan T. Nelson, Aaron Thielen, Nikolina Vujić, Sanjin Arnaudović • Producentske kuće / Production Companies: Broadway Across Borders, U.S. Embassy in Bosnia and Herzegovina • Kontakt / Contact: Broadway Across Borders, Ryan T. Nelson, broadwayacrossborders@gmail.com, 515 N Noble St., Chicago, IL, United States, Illinois

Radnja filma prati tri "zabranjene" ljubavne priče na različitim mjestima u svijetu.

This movie is about three "forbidden" love stories in three different places in the world.

RIJEČI / WORDS

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, b&w, 7 min. • Režija / Director: Advan Košarić • Scenarij / Screenwriters: Advan Košarić, Jusuf Hafizović • Direktor fotografije / Director of Photography: Jusuf Hafizović • Montaža / Editor: Jusuf Hafizović • Scenografija / Production Designer: Advan Košarić • Kostimografija / Costume Designer: Džejlana Ibrulj • Muzika / Music: Jusuf Hafizović • Dizajn zvuka / Sound Designer: Jusuf Hafizović • Uloge / Cast: Džejlana Ibrulj, Ahmed Abdurahmanović, Jusuf Hafizović, Advan Košarić • Producent / Producer: Advan Košarić

Kratka ljubavna priča o mladom paru koji živi svoju verziju ljubavne veze, u kojoj odbijaju koristiti suvišne riječi u komunikaciji kako bi ih ostavili jedno drugom.

A short love story about a young couple, who live their own version of a love relationship, where they refuse to use redundant words in communication to leave them for each other.

SARAJEVO OVERDRIVE

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 22 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Adnan Hrustemović • Direktor fotografije / Director of Photography: Dragan Gajanović • Montaža / Editor: Saša Paševski • Scenografija / Production Designer: Monika Močević • Kostimografija / Costume Designer: Monika Močević • Muzika / Music: Mirza Rahmanović • Dizajn zvuka / Sound Designer: Muhamed Bajramović • Uloge / Cast: Ermin Sijamija, Lidija Kordić, Amra Kapidžić • Producent / Producer: Kerim Mašević • Producentska kuća / Production Company: KONTRAPLAN • Kontakt / Contact: kontraplan.produkcija@gmail.com

Plaćenik se suočava sa krizom savjesti kada poštedi život djevojci koju je trebao da ubije.

An assassin faces a crisis of conscience when he spares the life of a girl he was supposed to kill.

SCHROTT / OTPAD / SCRAP

Germany / Bosnia and Herzegovina, 2022, DCP, color, 14 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Isam Karahasanović • Direktor fotografije / Director of Photography: Hani Hamza • Montaža / Editor: Boris Andrejević • Kostimografija / Costume Designer: Isam Karahasanović • Muzika / Music: Dina Mangafić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Joshua Ridgeway • Uloge / Cast: Hasan Husejin Tasgin, Frank Jendrzytza • Producent / Producer: Ilana Diamant • Producentska kuća / Production Company: MetFilm School Berlin

Armina, radnika na otpadu automobila, pod prijeljnom oružjem opljačka stariji muškarac. Dvojica muškaraca razvijaju čudan odnos i počinju se ponašati kao otac i sin dok čekaju dolazak policije.

Armin, a car scrapyard worker, gets robbed at gunpoint by an older man. The two men develop a strange relationship and start acting like father and son while waiting for the police to arrive.

SRCE OD KAMENA / HEART OF STONE

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, b&w, 15 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Tina Kalinić • Direktor fotografije / Director of Photography: Damir Šagolj • Montaža / Editor: Una Gunjak • Scenografija / Production Designer: Sanda Popovac • Kostimografija / Costume Designer: Milan Senić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Mirza Tahirović • Uloge / Cast: Adis Mehanović, Anja Drlijević, Esmal Alagić • Producenti / Producers: Ishak Jalimam, Zoran Galić • Producentske kuće / Production Companies: Real Stage, VizArt

Mirjana se vraća kući kako bi sahranila majku, ali se suočava sa pitanjem: kako sahraniti i živog oca?

Mirjana returns home to bury her mother, but faces an even more disturbing question: how do you bury your living father?

SVJEDOK / THE WITNESS

Bosnia and Herzegovina, 2022, DCP, color, 15 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Alen Šimić • Direktor fotografije / Director of Photography: Alen Alijović • Montaža / Editor: Adi Selimović • Scenografija / Production Designer: Admir Karkelja • Kostimografija / Costume Designer: Mirzada Kobilica • Muzika / Music: Mirza Indigo Rahmanović • Dizajn zvuka / Sound Designer: Muhamed Bajramović • Uloge / Cast: Davor Golubović, Admir Žunić, Mirela Lambić, Sabit Sejdinović, Dino Bajrović, Enes Kozlić, Kerim Čutuna, Tatjana Šojić, Nadine Mičić, Kenan Hasanbegović • Producent / Producer: Benjamin Čengić • Producentska kuća / Production Company: Obojena Klapa

Nakon saznanja da je dužan novac za školarinu, sitni diler droge i "vječiti student" odlučuje nabaviti veću količinu narkotika, ne znajući da će okolnosti dovesti u direktni kontakt s policijom.

After finding out he owes money for college tuition, a small-time drug dealer and "perpetual student" decides to get his hands on a larger quantity of narcotics, not knowing that circumstances will place him in direct contact with the police.

VIJEĆNICA

Spain / Bosnia and Herzegovina / France, 2022, DCP, color, 7 min. • Režija / Director: Nicholas F. Callaway • Direktor fotografije / Director of Photography: Nicholas F. Callaway • Montaža / Editor: Nicholas F. Callaway • Muzika / Music: Nicholas F. Callaway • Dizajn zvuka / Sound Designers: Nicholas F. Callaway, Luis Hernández • Animacija / Animation: Nicholas F. Callaway

VIJEĆNICA istražuje zidanje bivše univerzitetske biblioteke BiH u maorskom stilu. Ovdje se nestvarni ornamenti zgrade suprotstavljaju strahotama prošlosti, posebno bombardiranju zgrade od strane JNA 1992. godine.

VIJEĆNICA explores the Moorish-revival style former national library of BiH. The building's flights of fancy here subvert the horrors of the past, in particular the JNA's 1992 bombing of the building.

(X-MEN)

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, b&w, 13 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Sead Vegara • Direktor fotografije / Director of Photography: Amel Bikoli • Montaža / Editor: Almir Zoletić • Kostimografija / Costume Designer: Lejla Hodžić • Muzika / Music: Sead Vegara • Dizajn zvuka / Sound Designer: Studio Chelia (Mirza Tahirović, Muhamed Bajramović) • Uloge / Cast: Jasenko Pašić, Edin Avdagić, Igor Skvarica, Ernad Prnjavora • Producent / Producer: Ishak Jalimam • Producentska kuća / Production Company: Realstage • Kontakt / Contact: info@realstage.org

Sasvim običan radni dan u životu dvojice videotekara, koji će "poremetiti" dolazak dvije mušterije.

A completely ordinary workday in the lives of two video store clerks is "disrupted" by the arrival of two customers.

STUDENTSKI FILMOVI / STUDENT FILMS

AKADEMIJA LIKOVNIH UMJETNOSTI ŠIROKI BRIJEG / ACADEMY OF FINE ARTS IN ŠIROKI BRIJEG

E-MAIL: ALU@SUM.BA

NOĆ OD SREBRA I ZLATA / THE NIGHT OF SILVER AND GOLD

Bosnia and Herzegovina, 2023, HD, color, 11 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Zdravko Terkeš • Direktor fotografije / Director of Photography: Marko Sliko Raguž • Montaža / Editor: Zdravko Terkeš • Scenografija / Production Designer: Blaško Bošnjak • Kostimografija / Costume Designer: Petra Terkeš • Muzika / Music: Josip Bošnjak • Dizajn zvuka / Sound Designer: Luka Rupčić • Uloge / Cast: Dražen Pavlović, Danica Džidić, Anika Brkić Miličević, Ivo Krešić • Producenti / Producers: Luka Rupčić, Marko Sliko Raguž, Zdravko Terkeš • Producentska kuća / Production Company: UG Inicijativa Stolac

Narkoman u krizi provaljuje u bogati stan, krade i pronalazi staricu koja je netom prije doživjela moždani udar. Narkoman ulazi u novu kriznu situaciju, pobjeći ili pomoći.

A drug addict in crisis breaks into a wealthy apartment, steals, and comes across an elderly woman who has just suffered a stroke. The drug addict finds himself in a new crisis situation, torn between escaping or helping the woman.

AKADEMIJA SCENSKIH UMJETNOSTI SARAJEVO / SARAJEVO ACADEMY OF PERFORMING ARTS

e-mail: asu@asu.unsa.ba
www.asu.unsa.ba

KUDA IDU IZBULJENE MAČKE? / WHERE DO LOST CATS GO?

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 22 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Amar Komić • Direktor fotografije / Director of Photography: Faris Avdić • Montaža / Editor: Amar Komić • Scenografija / Production Designer: Ajla Pustahija • Kostimografija / Costume Designer: Kristina Tambur • Muzika / Music: Rijad Kaniža • Dizajn zvuka / Sound Designer: Muhamed Bajramović • Uloge / Cast: Enes Kozlić, Ana-Marija Tomić, mačak Majlo • Producentica / Producer: Elmedina Tirić

Nakon što ukrade voljenog mačka djevojke u koju je zaljubljen, Adam se preko telefona predstavlja kao heroj koji je spasio

izgubljenog ljubimca, ali mačkova nespremnost na saradnju mogla bi razotkriti Adamove laži.

After stealing the beloved cat of the girl he is in love with, Adam pretends over the phone to be a hero who rescued the lost pet. However, the cat's unwillingness to cooperate could expose Adam's lies.

MLADA / BRIDE

Bosnia and Herzegovina, 2023, HD, color, 14 min. • Režija / Director: Amar Komić • Direktori fotografije / Directors of Photography: Amer Beganović, Antonio Radić, Renato Juričić • Montaža / Editors: Saša Peševski, Amar Komić, Ines Radić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Muhamed Bajramović • Učesnici / Cast: Magdalena Kordić, Jasminka Šimić, Ana Sulaver, Ivan Kordić • Producentica / Producer: Ines Radić • Kontakt / Contact: iradic@asu.unsa.ba

MLADA je film o hercegovki Magdaleni koja se udaje u 36. godini, što i nije standard za hercegovačke svadbe. Magdalena se usprkos svim nedaćama i dalje bori za ostvarenje svojih snova. Magdaleni glavna želja je da napravi veliko raskošno vjenčanje. Kroz razgovor s njom, njenom majkom i najboljom prijateljicom saznajemo šta su bili problemi za organizaciju Magdaleninog vjenčanja.

BRIDE is a film about Magdalena, a woman from Herzegovina, who gets married at the age of 36, which is not the typical age for weddings in Herzegovina. Despite all the hardships, Magdalena continues to fight for her dreams. Her main desire is to have a grand and lavish wedding. Through conversations with Magdalena, her mother, and her best friend, we learn about the challenges they faced in organizing Magdalena's wedding.

MRTVI ČVOR / DEAD KNOT

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 18 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Ismira Mašić • Direktor fotografije / Director of Photography: Dino Kadragić • Montaža / Editor: Nada Isović • Scenografija / Production Designer: Asja Mustajbašić • Kostimografija / Costume Designer: Asja Mustajbašić • Muzika / Music: Dino Kršo • Dizajn zvuka / Sound Designer: Muhamed Bajramović • Uloge / Cast: Gracija Filipović, Gordana Boban, Admir Glamočak, Josip Ledina • Producent / Producer: Adna Rizvan • Kontakt / Contact: imasic@asu.unsa.ba, arizvan@asu.unsa.ba

Amra (23) je djevojka koja pokušava živjeti normalnim životom unatoč traumama iz djetinjstva, unatoč bolesti majke i unatoč osjećaju krivnje. Najveći strah joj je odlazak kući, posjeta majci, što joj je ujedno i najveći san. Jedno jutro Amra nakon svađe s momkom odlazi kući i zatiče majku u teškom stanju. Dok skida zagorjeli grah sa šporeta, Amra pokušava ostati jaka pred majkom koja ni ne zna koji je danas dan. Teška noć završava uspavankom koju Amra pjeva svojoj majci, tretirajući je kao bebū.

Amra (23) is a girl who tries to live a normal life despite childhood traumas, despite the mother's illness, and despite guilt. Her biggest fear is going home, visiting her mother, which is also her biggest dream. One morning Amra, after an argument with her boyfriend, goes home and finds her mother in serious condition. As she removes the burnt beans from the stove, Amra tries to stay strong in front of her mother who doesn't even know what day it is. The hard night ends with a lullaby that Amra sings to her mother, treating her like a baby.

TOLIKO VODE BLIZU KUĆE / SO MUCH WATER SO CLOSE TO HOME

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 30 min. • Režija / Director: Ilija Pujić • Scenarij / Screenwriter: Ilija Pujić (Adapted from a short story by Raymond Carver) • Direktor fotografije / Director of Photography: Hrvoje Bazina • Montaža / Editors: Mevludin Suka Talović, Goran Stojkić, Ilija Pujić • Scenografija / Production Designer: Marko Mrdaković • Kostimografija / Costume Designer: Sanda Milavić • Muzika / Music: Marko Jakovljević • Dizajn zvuka / Sound Designer: Mevludin Suka Talović • Uloge / Cast: Ana Franjčević, Ivo Krešić, Bartol Barnjak, Mirela Mijačank Kordić, Miro Barnjak, Ivan Skoko, Mustafa Stupac, Maja Mijatović, Mia Juričić, Azra Grizović, Aldijana Crnomerović, Ivan Musa, Sulejman Hondo • Producent / Producer: Josip Blažević • Producentske kuće / Production Companies: Hrvatsko Narodno Kazalište Mostar, BONK Studio • Kontakt / Contact: ipujic@asu.unsa.ba

Nakon iznenadne pojave leša mlade djevojke u maloj sredini oko rijeke Buna, Sanja započinje sumnjati u svoga muža Josipa koji je na ribarskom izletu policiji u pijanom prijavi beživotno tijelo.

After the sudden appearance of a young girl's body in the small community near the Buna river, Sanja begins to suspect her husband Josip, who drunkenly reported the lifeless body to the police during a fishing trip.

TREND

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 17 min. • Režija / Director: Emina Zubčević • Scenarij / Screenwriter: Almir Zoletić, Armin Behrem • Direktor fotografije / Director of Photography: Faris Avdić • Montaža / Editor: Almir Zoletić • Scenografija / Production Designer: Edin Zoletić • Kostimografija / Costume Designer: Lejla Ramić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Muhamed Bajramović • Uloge / Cast: Adnan Kreso, Admir Šehović, Kemal Rizvanović, Saša Peševski, Damir Kustura, Dino Bajrović, Lidija Kordić • Producenti / Producers: Kristina Jelićanin, Benjamin Čengić • Producentska kuća / Production Company: Obojena klapa

Naslijedivši klub Trend, braća Zlatan i Vedran se upuste u vođenje obiteljskog posla, svaki na svoj apsurdan način.

Inheriting the club Trend, brothers Zlatan and Vedran embark on running the family business, each in their own absurd way.

AKADEMIJA UMJETNOSTI BANJA LUKA / ACADEMY OF ARTS BANJA LUKA

e-mail: info@aubl.org
www.au.unibl.org

BAGGIO

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, b&w / color, 18 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Vuk Rađen • Direktor fotografije / Director of Photography: Jana Vuković • Montaža / Editor: Goran Puzić • Scenografija / Production Designer: Vuk Rađen • Kostimografija / Costume Designer: Vuk Rađen • Muzika / Music: Bojan Katalina • Dizajn zvuka / Sound Designer: Goran Puzić • Uloge / Cast: Ilija Ivanović, Nikola Milaković, Una Kostić, Ana Anđelić, Senad Milanović, Olga Skerletović Đorđević • Producentica / Producer: Katarina Lazić

BAGGIO je priča o odrastanju i surovosti vremena koje uzimamo zdravo za gotovo, priča o porodici i žrtvi, prijateljstvu i pronalazenju.

BAGGIO is a story of growing up and the harshness of times we take for granted, a story of family and sacrifice, friendship and finding oneself.

DOM KULTURE / THE CULTURE CENTER

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 16 min. • Režija i scenarij / Director and Screenplay: Vuk Pijetlović • Direktor fotografije / Director of Photography: Zoran Pilipović • Montaža / Editor: Filip Ljubojević • Dizajn zvuka / Sound Designer: Igor Suzić • Uloge / Cast: Bojan Kolopić, Miodrag Petrović, Miroslav Sinkić • Producentica / Producer: Ivona Bijelić

Glumac Goran, uz pomoć svog reditelja, priprema monodramu koju finansira grad. Na probi Goran, obučen kao hrvatski vojnik, slučajno susreće Ostoju, domara i preživjelog logoraša. Goranov kostim budi kod Ostoje PTSP i sjećanja na torturu koju je preživio. Ostoja više ne vidi Dom kulture u kojem se nalazi, već logor u kojem je mučen prije 30 godina. Goran je primoran da zajedno s njim proživljava Ostojinu traumu i sjećanja na logor, što rezultira teškim priznanjem.

Goran, an actor, is preparing a monodrama financed by the city with the help of his director. During the rehearsals, Goran, dressed as a Croat soldier, accidentally meets Ostoja, a janitor and war camp survivor. Goran's costume awakens Ostoja's PTSD and memories of the torture he survived. Ostoja no longer sees the culture center he is in but the camp where he was tortured 30 years ago. Goran is forced to relive Ostoja's trauma and memories of the camp together with him, which result in a heavy confession.

GUGUTO MEMETO

Bosnia and Herzegovina, 2023, DCP, color, 18 min. • Režija / Director: Branislav Stošić • Scenarij / Screenwriters: Branislav Stošić, Stefan Tićmi • Direktor fotografije / Director of Photography: Zoran Pilipović • Montaža / Editor: Goran Puzić • Scenografija / Production Designer: Zorana Klječanin • Kostimografija / Costume Designer: Zorana Klječanin • Muzika / Music: Hajrudin Muhić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Igor Suzić • Animacija / Animation: Tamara Maksimović • Uloge / Cast: Duško Mazalica, Božana Bjelić, Tijana Pečenčić • Producent / Producer: Borđe Čirić • Producentska kuća / Production Company: neoart

GUGUTO MEMETO je bajkolika priča smještena u selu na rubu razuma. Tamo živi jedna vračara – Slutka: ona predviđa ko sljedeći umire. Preko puta nje živi jedan slovoslagač - Moća: on slaže slova na krstove preminulih ljudi. Njihove kuće povezane su žicom, na žici je Slutkina ptica – zloslutnica. Moćin život je tih i jednoličan sve dok jednoga dana ne dobije paprić sa svojim imenom.

GUGUTO MEMETO is a fairy tale-like story set in a village on the edge of reason. In that village, there lives a fortune teller named Slutka



LENA SAMARDŽIĆ,

kostimografkinja i scenografkinja / costume & production designer

Lena Samardžić rođena je u Sarajevu. Srednju školu pohađala u Kopenhagenu, Danskoj. Diplomirala modni dizajn na Central Saint Martins University of the Arts u Londonu. Trenutno živi i radi u Sarajevu kao kostimografkinja i scenografkinja na filmu, serijama i u pozorištu, te kao modna dizajnerka i stilistica. Kao kostimografkinja ili asistentica kostimografije, radila je na filmovima SUDAR, GYM/DEČKO MOJE SESTRE, EKSKURZIJA, ILLYRICVM i QUO VADIS, AIDA?, te na serijama "Kotlina", "Znam kako dišeš" i "Princ iz Eleja".

ALEN ŠIMIĆ,

režiser / director

Alen Šimić je rođen u Tuzli, gdje je stekao osnovnu i srednju naobrazbu. 2011. upisuje multimedijalnu režiju na Akademiji scenskih umjetnosti u Sarajevu, klasa Pjera Žalica i Elmira Jukića. Tokom studija je režirao četiri studentske predstave i tri kratka filma. Tri godine radi kao saradnik iz prakse na predmetu Elementi filma i razvoj filmskih stilova Faruka Lončarevića. U međuvremenu je režirao profesionalne predstave u tuzlanskom Narodnom pozorištu, Bosanskom narodnom pozorištu Zenica, sarajevskom Narodnom pozorištu i Sarajevskom ratnom teatru. Režiser je i dva kratka igrana filma (TICA i ŠMRK) i kratkog dokumentarca (B4), koji je 2020. dobio nagradu za najbolji studentski film BiH selekcije na Sarajevo Film Festivala, a ove godine je finalizirao kratki igrani film SVJEDOK.

DARIO BEVANDA,

scenarista i dramaturg / screenwriter and dramaturg



Dramaturg, dramatičar i scenarista. Rođen u Sarajevu 1985. godine. Diplomirao na Odsjeku za dramaturgiju na Akademiji scenskih umjetnosti u Sarajevu. Njegova drama "Pink Moon" proizvedena je 2019. u Bosanskom narodnom pozorištu u Zenici i osvojila brojne nagrade. Autor scenarija za kratkometražne filmove JAMA, koji je premijerno prikazan u takmičarskom programu 25. Sarajevo Film Festivala, i ANĐEO ČUVAR, koji je trenutno u fazi postprodukcije.

who predicts who will be the next to die. Across from her lives a letter composer named Moća, who arranges letters on crosses for the deceased. Their houses are connected by a wire, on which Slutka's ominous bird sits. Moća's life is quiet and monotonous until one day he receives a paper with his name on it.

OČEVINA / PATRIMONY

Bosnia and Herzegovina, 2022, DCP, color, 16 min. • Režija / Director: Stefan Tomić • Scenarij / Screenwriters: Stefan Tomić, Đorđe Blažić • Direktor fotografije / Director of Photography: Saša Savičić • Montaža / Editor: David Gatarčić • Scenografija / Production Designer: Sara Stjepanović • Kostimografija / Costume Designer: Sara Stjepanović • Muzika / Music: Bora Dugić • Dizajn zvuka / Sound Designer: Nikola Todorović • Uloge / Cast: Danilo Kerkez, Radoje Čupić, Slađana Zrnić • Producentica / Producer: Monika Milanović • Producentske kuće / Production Companies: FEFI, AVCRS, Kinoteka Republike Srpske, LM

Otac i sin se nalaze nakon dvadeset godina tišine, ali neke rane vrijeme ne zacjeljuje, ako pravi momenat iščezne.

Father and son reunite after twenty years of silence, but some wounds time does not heal, especially if the right moment disappears.

FAKULTET DRAMSKIH I FILMSKIH UMJETNOSTI BIJE LJINA / FACULTY OF DRAMA AND FILM ARTS BIJE LJINA

E-MAIL: STUDENTSKA@SINERGJA.EDU.BA; PROFESORI@SINERGJA.EDU.BA
WWW.SINERGJA.EDU.BA

POSljednji čin / THE FINAL ACT

Bosnia and Herzegovina / Serbia, 2023, DCP, color, 20 min. • Režija / Director: Una Bojić • Scenarij / Screenwriters: Una Bojić, Ivan Tarle, Matija Ristić • Direktor fotografije / Director of Photography: Marko Mihailović • Montaža / Editors: Una Bojić, Andrej Križan • Scenografija / Production Designers: Magdalena Vajčić Glavonjić, Vlada Vičentić, Sonja Brdar, Đorđe Ilić • Kostimografija / Costume Designer: Tatjana Tatalović • Muzika / Music: Lion Haze, Aleksa Manojlović • Dizajn zvuka / Sound Designer: Miloš Ivanić • Uloge / Cast: Vahid Džanković, Rifat Rifatović, Danilo Mihajlović, Matija Ristić, Milica Milojković, Nenad Stanojević, Tamara Petrović, Vanja Vojičić, Lazar Maksić, Uglješa Spasojević, Miloš Mitrović, Katarina Jevremović • Producentice / Producers: Matija Ristić, Una Bojić • Producentska kuća / Production Company: Um Art production

Alternativna pozorišna trupa priprema premijeru predstave "Dantonova smrt", uprkos građevinskoj mafiji koja želi da sruši zgradu pozorišta.

An alternative theater troupe is preparing for the premiere of the play "Danton's Death" despite the interference of a construction mafia that wants to demolish the theater building.

ŽIRI / JURY

Lena Samardžić was born in Sarajevo. She attended high school in Copenhagen, Denmark. She graduated in fashion design from Central Saint Martins University of the Arts in London. Currently, she lives and works in Sarajevo as a costume designer and production designer for film, TV series, and theater, as well as a fashion designer and stylist. She has worked as a costume designer/assistant costume designer on films: SUDAR, GYM/DEČKO MOJE SESTRE, EKSKURZIJA, ILLYRICVM, QUO VADIS, AIDA?, and on the series "Kotlina", "Znam kako dišeš", and "Princ iz Eleja".

Alen Šimić was born in Tuzla, where he completed his primary and secondary education. In 2011, he enrolled in Multimedia Directing at the Academy of Performing Arts in Sarajevo, under the guidance of Pjer Žalica and Elmira Jukić. During his studies, he directed four student plays and three short films. For three years, he worked as a practical associate in the subject of Film Elements and Development of Film Styles, taught by Faruk Lončarević. In the meantime, he directed professional plays at the National Theater in Tuzla, Bosnian National Theater Zenica, the National Theater Sarajevo and the Sarajevo War Theater. He is also the director of two short narrative films (TICA and ŠMRK) and a short documentary (B4), which received the Best Student Film Award in the Bosnian-Herzegovinian selection at the Sarajevo Film Festival in 2020. This year he completed short film THE WITNESS.

Dramaturg, playwright, and screenwriter. Born in Sarajevo in 1985. He graduated from the Department of Dramaturgy at the Academy of Performing Arts in Sarajevo. His play "Pink Moon" premiered in 2019 at the Bosnian National Theater in Zenica and received numerous awards. He is the screenwriter for the short films JAMA which had its premiere in the competition program of the 25th Sarajevo Film Festival, and GUARDIAN ANGEL, which is currently in post-production.

BH FILM PROGRAM | Cinneplexx - Sala 3

	12.8. Subota / Saturday	13.8. Nedjelja / Sunday	14.8. Ponedjeljak / Monday	15.8. Utorak / Tuesday	16.8. Srijeda / Wednesday	17.8. Četvrtak / Thursday	18.8. Petak / Friday
12:00	DOK 1	PRAZNINE / THE VOIDS > 61'	DOK 2	DOK 4	ONCE AN ALIEN > 82'	DOK 6	DOK 8
	LAND OF MINE / ŽIVOT S MINAMA > 28'		ZA AJLIN / FOR AJLIN > 21'	ZELENA DRINA CRVENA ZEMLJA / GREEN DRINA RED LAND > 6'		EXILÉ CHEZ MOI / IZBJEGLICA U SVOM DOMU / EXILED IN MY HOME > 16'	U POTRAZI ZA PRAVDOM / SEARCHING FOR JUSTICE > 23'
	JOCO I NIJAZ IDU U PEKING / JOCO AND NIJAZ GO TO BEIJING > 43'		MIA SAN MIA > 53'	KINO NA DNU JEZERA / LAKE BOTTOM CINEMA > 25'		MOJA KUĆA / MY HOME > 60'	KIŠA PADA NA UBEHARALO DRVO / RAIN FALLS ON A BLOSSOM TREE > 61'
15:00	BONS BAISERS DE BOSNIE / IZ BOSNE S LJUBAVLJU / FROM BOSNIA WITH LOVE > 52'	VIDIŠ LI OVAJ GRAD... / DO YOU SEE THIS CITY... > 70'	DOK 3	DOK 5	ŠUTNJA RAZUMA / SILENCE OF REASON > 63'	DOK 7	DOK 9
			GELECEGI HATIRLAMAK / SJEĆANJE NA BUDUĆNOST / REMEMBERING THE FUTURE > 49'	RITAM ŽIVOTA / THE RHYTHM OF LIFE > 16'		LOPTE / BALLS > 23'	OBJEM / ZAGRLJAJ / HUG > 14'
			EKSPEDICIJA NA 3 RIJEKE / EXPEDITION ON 3 RIVERS > 51'	DE RIVERA > 22'		MAJIN PREKINUTI LET / MAJA'S BROKEN WINGS > 48'	HOPE HOTEL PHANTOM > 22'
				GUTAČ NULA / THE MAN WHO GULPS DOWN ZEROES > 31'			DEZERTERI / DESERTERS > 45'
18:00	AMANET / FATHER'S LAST WISH > 91'	SONJA > 61'	POLJUBITE BUDUĆNOST / KISS THE FUTURE > 103'	SIRIN > 85'	SMRT DJEVOJČICE SA ŽIGICAMA / THE DEATH OF THE LITTLE MATCH GIRL > 114'	DNK DOSTOJANSTVA / THE DNA OF DIGNITY > 60'	SUVENIRI RATA / SOUVENIRS OF WAR > 76'
21:00	PRAZNIK PRAZNINE / THE GLORY OF EMPTINESS > 100'	SOK OD VIŠNJE / CHERRY JUICE > 88'	NAJSRETNJI ČOVJEK NA SVIJETU / NAJSREĆNIOT ČOVEK NA SVETOT / THE HAPPIEST MAN IN THE WORLD > 95'	BOSANSKI LONAC / BOSNIAN POT > 103'	VELIKA RAZA / RAZA THE GREAT > 83' 21:30 sala 1	EKSKURZIJA / EXCURSION > 91'	

HOUSE OF SHORTS | Cinneplexx - Sala 2

	13.8. Nedjelja / Sunday	14.8. Ponedjeljak / Monday	15.8. Utorak / Tuesday	16.8. Srijeda / Wednesday	17.8. Četvrtak / Thursday
11:00				STUDENSKI 1	
				MRTVI ČVOR / DEAD KNOT > 15'	
				NOĆ OD SREBRA I ZLATA / THE NIGHT OF SILVER AND GOLD > 11'	
				TREND > 17'	
				OČEVINA / PATRIMONY > 16'	
14:00	OMNIBUS: ŠTA TEBI ZNAČI BIH / OMNIBUS: WHAT DOES BOSNIA AND HERZEGOVINA MEAN TO YOU > 71'			STUDENSKI 2	
				MLADA / BRIDE > 14'	
				DOM KULTURE / THE CULTURE CENTER > 16'	
				BAGGIO > 18'	
				GUGUTO MEMETO > 18'	
				TOLIKO VODE BLIZU KUĆE / SO MUCH WATER SO CLOSE TO HOME > 30'	
			KRATKI 1	KRATKI 2	
			RIJEČI / WORDS > 7'	LOVE YOU FOREVER > 5'	
			VIJEĆNICA > 7'	PUSTITE DA BUDEMO / LET US BE > 10'	
			CRVENE BERMUDE / RED WAS MY FAVORITE > 8'	OKEAN BEZ DNA / OCEAN WITHOUT A FLOOR > 10'	
			SCHROTT / OTPAD / SCRAP > 14'	(X-MEN) > 13'	
			SRCE OD KAMENA / HEART OF STONE > 15'	NADA / HOPE > 10'	
			SARAJEVO OVERDRIVE > 22'	SVJEDOK / THE WITNESS > 15'	

Cineplexx Plaza Mostar - Sala 2

	12.8. Subota / Saturday	13.8. Nedjelja / Sunday	14.8. Ponedjeljak / Monday	15.8. Utorak / Tuesday	16.8. Srijeda / Wednesday	17.8. Četvrtak / Thursday	18.8. Petak / Friday
18:00	NAJSRETNJI ČOVJEK NA SVIJETU / NAJSREĆNIOT ČOVEK NA SVETOT / THE HAPPIEST MAN IN THE WORLD > 95'	PRAZNIK PRAZNINE / THE GLORY OF EMPTINESS > 100'	SRCE OD KAMENA / HEART OF STONE > 15'	SIRIN > 85'	VELIKA RAZA / RAZA THE GREAT > 82'	BOSANSKI LONAC / BOSNIAN POT > 103'	DE RIVERA > 22'
		EKSPEDICIJA NA 3 RIJEKE / EXPEDITION ON 3 RIVERS > 51'					DEZERTERI / DESERTERS > 45'


www.bhfilm.ba

 Urednica / Editor: **Elma Tataragić**

 Rukovoditeljica programa i selektorica studentskog programa / Program Manager and BH Student Film Selector: **Melina Alagić**

 Asistenti programa / Program Assistants: **Emina Deović Kutlovac, Emina Mahmutagić, Emir Solaković, Azra Kutlovac**

 Dizajn / Design: **Triptih Sarajevo** • Štamparija / Printed by: **Savart M, Sarajevo** • Tiraž / Copies: **200**
Udruženje filmskih radnika u FBiH / Association of Filmmakers in FBiH

 Predsjednica UO / Board President: **Elma Tataragić**

 Upravni odbor / Board Members: **Ines Tanović, Tina Kalinić, Nedžad Begović, Predrag Solomun, Nermin Hamzagić, Armin Hadžić**

 Generalna sekretarka / General Secretary: **Melina Alagić**

 Administracija / Administration: **Emina Deović Kutlovac**

 Računovodstvo / Accountant: **Agencija "Tonto"**
